

## IL CONTE

Hai già vinta la causa! Cosa sento!  
In qual laccio io cadea? Perfidi! Io voglio...  
Di tal modo punirvi... A piacer mio  
la sentenza sarà... Ma s'ei pagasse  
la vecchia pretendente?  
Pagarla! In qual maniera! E poi v'è Antonio,  
che a un incognito Figaro ricusa  
di dare una nipote in matrimonio.  
Coltivando l'orgoglio  
di questo mentecatto...  
Tutto giova a un raggio... il colpo è fatto.

Vedrò mentre io sospiro,  
felice un servo mio!  
E un ben ch'invan desio,  
ei posseder dovrà?  
Vedrò per man d'amore  
unita a un vile oggetto  
chi in me destò un affetto  
che per me poi non ha?  
Ah no, lasciarti in pace,  
non vo' questo contento,  
tu non nascesti, audace,  
per dare a me tormento,  
e forse ancor per ridere  
di mia infelicità.  
Già la speranza sola  
delle vendette mie  
quest'anima consola,  
e giubilar mi fa.

We've won our case! What do I hear!  
I've fallen into a trap! The traitors!  
I'll punish them so! The sentence  
Will be at my pleasure...But supposing  
He has paid the claims of the old woman?  
Paid her? How? Then there's Antonio  
Who'll refuse to give his niece in marriage  
To a Figaro, of whom nothing is known.  
If I play on the pride  
Of that half-wit  
Everything favors my plan. The die is cast.

Must I see a serf of mine made happy  
While I am left to sigh,  
And him possess a treasure  
Which I desire in vain?  
Must I see her,  
Who has roused in me a passion  
She does not feel for me,  
United by the hand of love to a base slave?  
Ah no, I will not give you  
the satisfaction of this contentment!  
You were not born, bold fellow,  
To cause me torment  
And indeed to laugh  
At my discomfiture.  
Now only the hope  
Of taking vengeance  
Eases my mind  
And makes me rejoice!